



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
29 de septiembre de 2005
Español
Original: inglés

Asamblea General
Décimo período extraordinario de sesiones de emergencia
Tema 5 del programa
Medidas ilegales israelíes en la Jerusalén oriental
ocupada y el resto del territorio palestino ocupado

Consejo de Seguridad
Sexagésimo año

Cartas idénticas de fecha 29 de septiembre de 2005 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas

Lamento mucho informarle de que Israel, la Potencia ocupante, ha seguido intensificando su campaña insensata y cruel de guerra militar contra el pueblo palestino en el territorio palestino ocupado, incluida la Jerusalén oriental, en grave violación del derecho internacional, tanto el derecho humanitario internacional como las normas relativas a los derechos humanos. La Potencia ocupante sigue cometiendo diariamente crímenes de guerra y actos de terrorismo de Estado contra la población civil bajo su ocupación.

Por sexto día consecutivo, las fuerzas israelíes de ocupación han continuado llevando a cabo bombardeos aéreos y de artillería contra la Franja de Gaza. Utilizando armas pesadas, inclusive aviones de guerra F-16, las fuerzas ocupantes están aterrorizando a la población civil y poniendo en peligro la vida de miles de personas, inclusive mujeres, niños y ancianos. Los ataques militares han causado extensos daños a las casas, escuelas, puentes, carreteras y bienes, en esa zona ya devastada, y han agravado la tensa situación sobre el terreno e intensificado las crisis humanitarias con que se enfrenta el pueblo palestino. Por otra parte, las fuerzas israelíes de ocupación han recurrido asimismo a estruendos sónicos para simular incursiones aéreas que producen efectos negativos y psicológicos sobre la población civil palestina.

En un período de apenas dos días desde que le envié mi última carta, las fuerzas ocupantes han asesinado al menos otros tres palestinos, y han herido a un gran número de otros palestinos inocentes. Los palestinos asesinados, fueron objeto de una ejecución extrajudicial, lo que constituye una violación manifiesta de las disposiciones fundamentales del derecho internacional humanitario y las normas internacionales relativas a los derechos humanos. Además, las fuerzas de ocupación siguen llevando a cabo arrestos y detenciones, habiendo detenido por lo menos a otros 25 palestinos en todo el territorio palestino ocupado, inclusive la Jerusalén



oriental. De hecho, la semana pasada se ha detenido a más de 400 palestinos, además de los miles de palestinos que siguen estando detenidos ilegalmente en centros de detención y cárceles israelíes en condiciones abyectas e inhumanas. Es preciso reiterar que varias de las personas arrestadas han declarado su intención de presentarse como candidatos en las elecciones legislativas palestinas que se celebrarán en enero de 2006, y su detención es una injerencia flagrante en los asuntos internos del pueblo palestino y una intrusión en el proceso democrático electoral.

Ese empeoramiento de una situación ya de por sí frágil y peligrosa exige que la comunidad internacional responda rápidamente. Debe hacerse una firme condena de los asesinatos y de la destrucción generalizada causada por las fuerzas israelíes de ocupación, así como una clara demanda en el sentido de que se ponga término de inmediato a todos los ataques militares. Tales ataques siguen intensificándose pese a que todos los grupos políticos y organizaciones palestinos han convenido en respetar la cesación unilateral del fuego y han reiterado su decidido compromiso en favor de la calma. Por consiguiente, la comunidad internacional debe adoptar medidas inmediatas para obligar a Israel, la Potencia ocupante, a respetar escrupulosamente el derecho internacional, especialmente las disposiciones del Cuarto Convenio de Ginebra, en el territorio palestino ocupado con inclusión de la Jerusalén oriental.

La presente carta complementa nuestras 221 cartas anteriores que le hemos dirigido en relación con la actual crisis en el territorio palestino ocupado, inclusive la Jerusalén oriental, desde el 28 de septiembre de 2000. Esas cartas, de fecha comprendida entre el 29 de septiembre de 2000 (A/55/432-S/2000/921) y el 26 de septiembre de 2005 (A/ES-10/307-S/2005/608) constituyen una constancia básica de los crímenes perpetrados por Israel, la Potencia ocupante, contra el pueblo palestino desde septiembre de 2000. Por todos esos crímenes de guerra, el terrorismo de Estado y las violaciones sistemáticas de los derechos humanos perpetrados contra el pueblo palestino, Israel, la Potencia ocupante, debe rendir cuentas y los autores deben comparecer ante la justicia.

En consecuencia, y en relación con las cartas mencionadas más arriba, lamento mucho informarle de que, desde que le envié mi última carta de fecha 18 de agosto de 2005, que incluía una lista de mártires, las fuerzas de ocupación israelíes han asesinado al menos a 24 palestinos más, con lo que el número total de mártires muertos desde septiembre de 2000 asciende a 3.739. (Los nombres de los mártires identificados hasta el momento figuran en el anexo de la presente carta.)

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del décimo período extraordinario de sesiones de emergencia de la Asamblea General, en relación con el tema 5 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Dr. Riyad **Mansour**
Embajador,
Observador Permanente de Palestina
ante las Naciones Unidas

Anexo de las cartas idénticas de fecha 29 de septiembre de 2005 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas

Nombres de los mártires asesinados por las fuerzas israelíes de ocupación en el territorio palestino ocupado, inclusive la Jerusalén oriental*

(Miércoles 24 de agosto de 2005 a miércoles 28 de septiembre de 2005)

Miércoles 24 de agosto de 2005

1. Adel Mohamed Kasem Abu Khalil
2. Anas Maarouf Ghassan Abu Zina (17 años de edad)
3. Majdi Abdelkarim Hossaine
4. Mahmoud Ahmed Ismail Hodaybe (16 años de edad)
5. Mohamad Tarek Othmane (15 años de edad)

Lunes 29 de agosto de 2005

1. Imad Nassouh Abu Al-Hoda
2. Mahibe Nassouh Abu-Al-Hoda (14 años de edad)

Viernes 2 de septiembre de 2005

Khaled Khalil Hamed

Martes 6 de septiembre de 2005

1. Samya Khaled Farahate
2. Hoda Khaled Farahate
3. Khaled Mohamad Saad
4. Fayez Abu Tawila

Miércoles 7 de septiembre de 2005

Namre Al-Saadouni

Viernes 9 de septiembre de 2005

Bashire Al-Soufi

Martes 13 de septiembre de 2005

Waleed Solaymane Attiyate Khomayssat

Viernes 16 de septiembre de 2005

Bahaa Fawaz Diyab

* El número total de mártires palestinos asesinados por las fuerzas israelíes de ocupación desde el 28 de septiembre de 2000 es de 3.739.

Jueves 22 de septiembre de 2005

1. Alaa Adnane Abdelaziz Hantouli
2. Fadle Khalil Younes Abu Arram (14 años de edad)
3. Jamile Nazih jamile Abu Saada
4. Said Taleb Al Ashkare
5. Raed Ahmad Mahmoud Ajjaj

Miércoles 28 de septiembre de 2005

1. Omar Al-Saadi
 2. Nidal Khalaf
 3. Samer Al-Shalabi
-